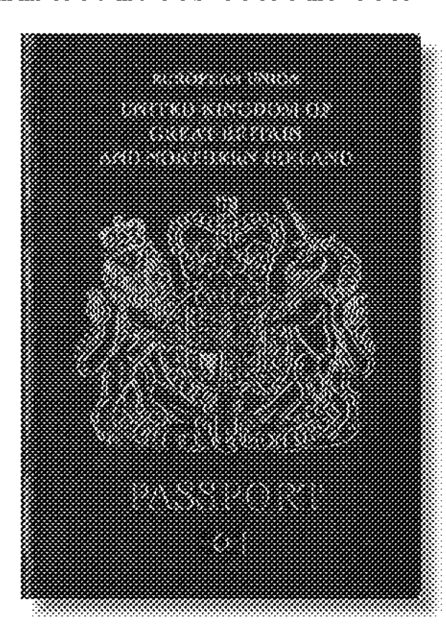
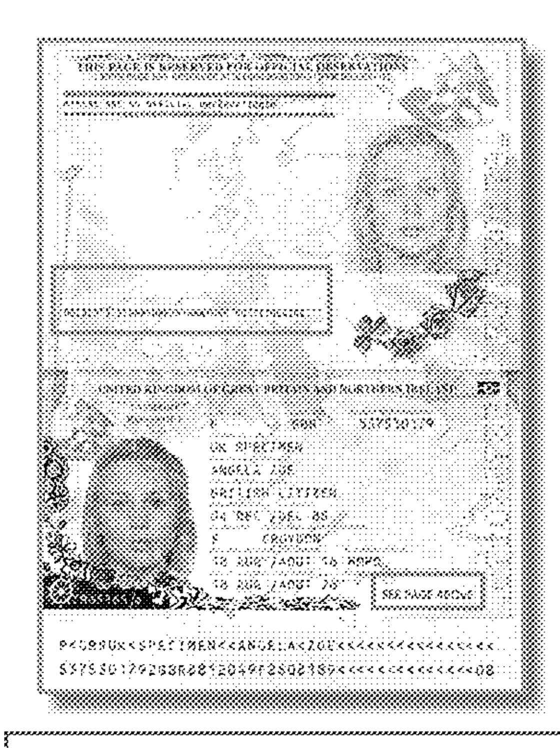


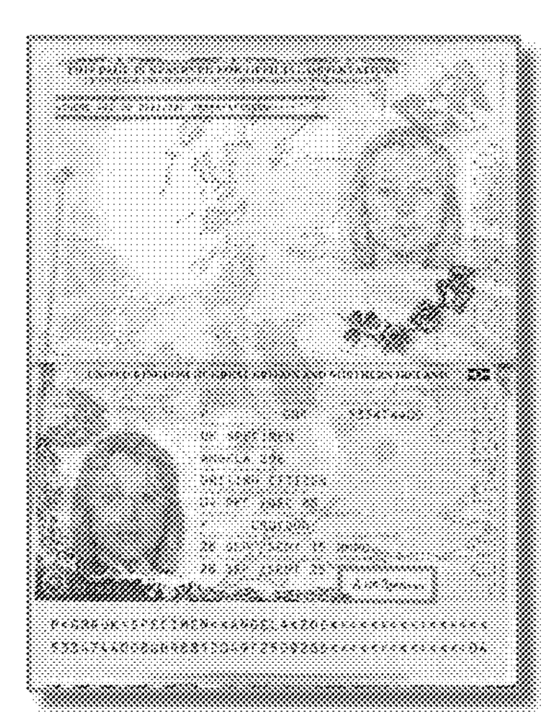
UNITED KINGDOM: NEW PASSPORT REQUIREMENTS
ROYAUME-UNI : NOUVELLES EXIGENCES RELATIVES AU PASSEPORT

On October 8, 2016, the United Kingdom began issuing passports without the passport holder's pre-printed digital signature. Passports include the note 'SEE PAGE ABOVE' on the biographical data page (page 2) where the digital signature would have been. Page 3 of the passport includes a new printed signature line and caption stating 'HOLDER'S SIGNATURE/ SIGNATURE DU TITULAIRE'. This line is printed during the personalisation process. The passport is not valid for travel purposes unless it is signed on this printed signature line. Previous versions of the passport, which include the digital signature, remain valid until their expiration date.

À compter du 8 octobre 2016, le Royaume-Uni a commencé à délivrer des passeports qui ne contient pas la signature numérique préimprimée du titulaire. La mention « SEE PAGE ABOVE » (voir la page ci-dessus) a été ajoutée à la page des données biographiques (page 2) du passeport, là où devrait se trouver la signature numérique. Il y a une nouvelle ligne de signature imprimée à la page 3 avec la mention « HOLDER'S SIGNATURE/SIGNATURE DU TITULAIRE ». La ligne est imprimée à l'étape de la personnalisation. Le passeport n'est pas valide pour le voyage à moins qu'il n'ait été signé à la ligne de signature. Les versions antérieures du passeport, qui contiennent la signature numérique, demeurent valides jusqu'à leur date d'expiration.









Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

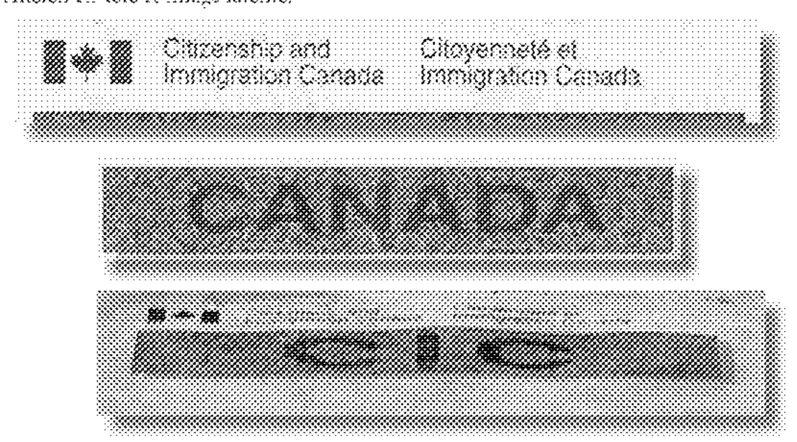


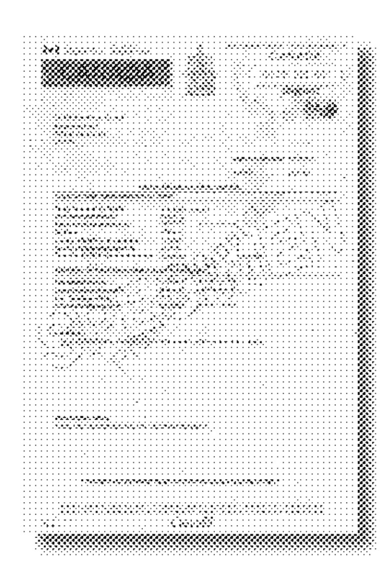
CANADA: IMM 1442 WITH UPDATED LETTERHEAD
CANADA : IMM1442 AVEC EN-TÊTE MIS À JOUR

This is to advise that since August of 2016, Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) offices in Canada began introducing IMM 1442 (DD series) generic secure forms reflecting their updated letterhead. No other changes have been made to the form or the security features and the existing IMM 1442 forms remain valid until their expiry date. Please refer to Bulletin # 2013-02 for quick check features.

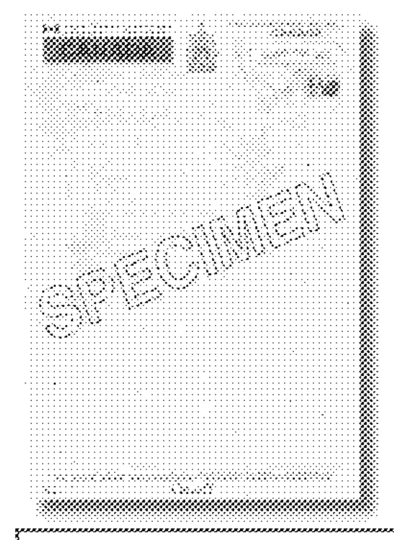
La présente vise à vous informer que depuis août 2016, les bureaux d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) au Canada ont commencé à présenter les formulaires securitaires génériques IMM 1442 (série DD) qui reflètent son en-tête mis à jour. Aucun autre changement n'a été apporté au formulaire ou aux caractéristiques de sécurité et les formulaires IMM 1442 existants demeurent valides jusqu'à leur date d'expiration. Veuillez consulter le bulletin no. 2013-02 pour des points de vérification rapide.

Previous letterhead and latent image.
Ancien en-tete et image latente.

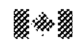




Updated letterhead and latent image.
En-tête mis à jour et image latente.







Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada



CANADA: CHILDREN'S SIGNATURE IN PASSPORTS
CANADA : LES SIGNATURES DES ENFANTS DANS LES PASSEPORTS

Parents or legal guardians must not be asked to sign a child's Canadian passport or travel document on behalf of their child as this will make it invalid.

A signature is not required on a Canadian passport or travel document issued by the Government of Canada to a child under the age of 16. While children aged 11-15 are encouraged to sign their travel document, it is not required or necessary. If a child under the age of 11 signs his or her travel document, it does not make the document invalid.

For more information, please consult the following page:

http://www.cic.gc.ca/english/passport/pickup.asp

Il ne faut pas demander aux parents ou aux tuteurs légaux de signer un passeport ou un document de voyage canadien au nom de leur enfant, car cela rendrait le document invalide.

Aucune signature n'est requise sur un passeport ou un document de voyage canadien délivré par le gouvernement du Canada à un enfant de moins de 16 ans. Bien que l'on encourage les enfants de 11 à 15 ans à signer leur document de voyage, cela n'est ni requis ni nécessaire. Si un enfant de moins de 11 ans signe son document de voyage, ce dernier ne devient pas invalide.

Pour plus d'informations, s'il vous plaît consulter la page suivante :

http://www.cic.gc.ca/francais/passeport/retrait.asp



